



## Die zweite Ausgabe.

### Hallo Fans der Sportvereinigung Volkse-Dalldorf!

Das „De facto“-Magazin hat mit seiner ersten Ausgabe für gehörigen Gesprächsstoff rund um Dalldorf und Volkse gesorgt. Wir möchten uns schon hier für die zahlreichen Rückmeldungen und aufbauenden Worte bedanken, die uns in den letzten Wochen und Monaten mit auf den Weg gegeben worden sind. Wir wollen mit der zweiten Ausgabe dort anknüpfen, wo wir bei

der Premiere aufgehört haben. Wir richten den Blick über den Sport hinaus auch in die Ortschaften und die Region. Es erwarten Sie interessante Artikel und Neuigkeiten. Nehmen Sie sich Zeit und widmen Sie uns für einen kurzen Augenblick Ihre Aufmerksamkeit. Viel Spaß beim Lesen von De facto No. 2.

Ihr Redaktionsteam

## Einladung zur Generalversammlung

### Hallo liebe Vereinsmitglieder der SV Volkse Dalldorf und hallo an alle Einwohner der beiden Ortschaften!

Am **28. Februar 2009** ist es wieder soweit: Wie immer zu Beginn eines neuen Jahres halten wir unsere Jahreshauptversammlung des erst jüngst verflossenen Jahres ab.

Die Einladung erfolgt normalerweise durch einen Aushang in unseren Kästen. In den Zeitungen der Umgebung steht mit etwas Glück auch eine Nachricht. Nicht zu vergessen, dass wir unsere Mitglieder, die eine Ehrung erhalten, schriftlich zur Versammlung einladen.

Durch das „De facto“ sind wir nun in der Lage jedes Mitglied und jeden Einwohner von Dalldorf und Volkse persönlich zur Versammlung einzuladen. Was ich hiermit tun möchte. Kommt am Samstag, den **28. Februar ab 19 Uhr** nach Volkse ins Herrenhaus zur Jahreshauptversammlung der SV Volkse-Dalldorf.

Ihr werdet dort in ca. einer Stunde kompakt über alles, was im vergangenen Jahr in der und um die SV Volkse-Dalldorf passiert ist, informiert. Sei es nun beim Schiessen, Gymnastik, Fußball oder im allgemeinen Bereich des Vereinslebens. Endlose Sitzungen sind bei uns ja schon länger Geschichte und somit kein Grund fern zu bleiben. Wer kommt hat die Chance,

sich als Vereinsmitglied aktiv ins Vereinsleben einzubringen und bei Entscheidungen mitzubestimmen. Für uns als Vorstand ist es wichtig, Eure Meinung zu verschiedenen Themen zu hören und vielleicht auch mal auf eine andere Lösung hingewiesen zu werden. Was natürlich, ich sage es mal salopp, zuhause vom Sofa aus nicht geht!

Nicht vergessen möchte ich, dass die Versammlung mit dem Vereinslied, welches immer den Abschluss der Versammlung bildet, natürlich nicht vorbei ist. In geselliger Runde ergibt sich die Chance, die Kameradschaft und Kontakte im Verein und zwischen den Orten zu pflegen. Eine Strafe für das fernbleiben von einer Versammlung ohne Entschuldigung, wie es sie zu den Gründerzeiten unseres Vereins noch gab und in den Statuten der SV Volkse-Dalldorf im Jahre 1921 festgeschrieben war, gibt es natürlich nicht mehr.

So bleibt mir eigentlich nur die Hoffnung, dass ich Euch zu einem Besuch im Volkser Herrenhaus am 28. Februar zur Jahreshauptversammlung durch diesen Artikel überzeugen konnte - sei es nun als Mitglied oder als Gast der SV Volkse-Dalldorf.

Mit sportlichem Gruß Ihr Dirk Bargholz



Personal Fitnesstraining • Schwimmunterricht • Massage

**Annette Meyer**

An der Marsch 9  
38176 Wendeburg

Telefon: 05303/ 98 90 83  
Handy: 0163/ 45 26 888



La Rosa  
Inh.: B. Rooziński

Individuelle Präsentkörbe

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 8.30 – 13.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 8.30 – 13.00 Uhr · Sonntag 10.00 – 12.00 Uhr

Hauptstraße 19 · 38536 Meinersen · Tel. 05372 / 97 22 79  
www.larosa-meinersen.de · email: info@larosa-meinersen.de

Frische Schnittblumen  
Gebundene Sträuße  
Hochzeitsfloristik  
Trauerfloristik  
Topfpflanzen  
Gestecke  
Pflanzschalen  
Accessoires & Dekoration

Ausgesuchte Pastasorten  
Essig- & Senfvariationen  
Verschiedene Pesto  
Oliven  
Kräuter & Gewürze  
Eingelegte Antipasti  
Kaltgepresste Öle  
Hochwertige Weine & Grappa

Floride & mediterrane Spezialitäten

## Herbstmeister!

### 1. Herren steht nach der Hinrunde auf dem 1. Tabellenplatz

Seit der letzten Ausgabe von De facto sind wieder sechs Punktspiele vergangen. Da wir in diesen Partien nur eine Niederlage bei damaligen Tabellenführer Rötgesbüttel (0 zu 1) hinnehmen mussten und die restlichen Spiele alle gewinnen konnten, sind wir auf einem guten Kurs die Saison erfolgreich abzuschließen. Die Herbstmeisterschaft nach der Hinrunde ist auf jeden Fall schon mal als Erfolg zu werten. Schon jetzt haben wir fast so viele Punkte auf dem Konto, wie in der gesamten letzten Saison. Es fehlen gerade mal noch zwei. Eine so deutliche Leistungssteigerung war am Anfang sicher nicht zu erwarten. Erst

die vielen guten Neuzugänge wie Sebastian Ulrich, Tom Jähne und Kay Krüger, die unsere erste Elf verstärken konnten, ließen auf solch einen Erfolg hoffen. Auch bei den Trainingseinheiten merkt man deutlich, dass ein Wandel stattfindet. Plötzlich sind regelmäßig 15 bis 20 Leute dabei. Auch ein paar 16 bis 17-jährige trainieren fleißig mit und können unser Team ab der nächsten Saison sicherlich verstärken. Wir können also auf ein erfolgreiches Halbjahr zurückschauen und hoffen, dass es 2009 so gut weiter geht. Allen Fans wünschen wir frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

*André Schwarting*

## Gefühlte Siege

### Das Alt-Herren-Team schlägt sich immer besser.

Sonntag 16.11. 2008. Es ist 11.25 Uhr und das Altherren-Team der SV Volkse-Dalldorf hat gerade die 11. von 12 Partien verloren. Die Spieler sitzen zusammen, die Stimmung ist gut und wir klatschen ab – Super gekämpft, ein gefühlter Sieg! Genau das ist es, was unsere Mannschaft ausmacht: Tolle Stimmung, auch wenn ein Spiel verloren geht. Und eine hohe Einsatzbereitschaft: Am Sonntag musste das Spiel aufgrund kurzfristiger krankheitsbedingter Ausfälle mit 9 Mann begonnen werden. Beim Tabellenzweiten keine einfache Aufgabe. Im Laufe des Spiels stieß ein 10. Spieler dazu, allerdings musste in der 2. Halbzeit ein weiterer Spieler angeschlagen durchhalten.

Dennoch kann die Personalsituation eigentlich als entspannt angesehen werden. Beim vergangenen Heimspiel gegen Vordorf musste ein Spieler sogar ganz zuschauen. Auch dies ist ein gefühlter

Sieg über alle Skeptiker, die das Team (nicht ganz zu unrecht) bereits kurz nach Beginn des „Abenteuers Alte Herren“ abgeschlossen hatten. Denn nachdem zwei der ersten drei Pflichtspiele aufgrund mangelnden Personals abgesagt werden mussten, standen wir kurz vor dem Aus. Während der Winterpause geht die Suche nach neuen Spielern weiter. Vielleicht kann sich ja doch der ein oder andere ehemalige Spieler des großen Nachbarn TSV Hillerse durchringen, für die SV Volkse-Dalldorf die Fußballstiefel zu schnüren. Schließlich ist auch eine Vielzahl von Altherren-Spielern im Jugendbereich des TSV als Trainer im Einsatz!

Ich freue mich auf die Rückrunde und auf weitere gefühlte, aber vor allen Dingen auch auf mehr richtige Siege!

*Arnt Hartig*

### Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



**Fußballer der SV Volkse Dalldorf**

### Hinrunde 2008/09 1. Herren

Heim	Gast	Ergebnis
FSV Adenbüttel/Rethen II	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	0:4 (0:2)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	TSV Meine II	6:2 (2:1)
TSV Vordorf II	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	1:6 (0:3)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	TuS Seershausen/Ohof II	2:3 (0:1)
MTV Wasbüttel II	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	1:2 (1:2)
MTV Walle	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	3:4 (1:1)
VfL Rötgesbüttel II	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	1:0 (0:0)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	SG Vollbüttel/Ribbesbüttel II	6:2 (4:1)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	SV Abbesbüttel	3:2 (2:0)
TSV Rothemühle II	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	1:2 (0:2)

### Peter-Jörgensen-Pokal 2008/09 1. Herren

Heim	Gast	Ergebnis
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	TuS Seershausen/Ohof III	4:1 (0:1)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	Warenholz 3	
Viertelfinale		
Halbfinale		
Finale		

### Tabelle Hinrunde 2008/09 1. Herren

Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
<b>1</b>	<b>SV Volkse Dalldorf</b>	<b>35:16</b>	<b>19</b>	<b>24</b>
<b>2</b>	TUS Seershausen/Ohof 2	33:14	19	24
<b>3</b>	MTV Walle 1	35:19	16	22
<b>4</b>	VfL Rötgesbüttel 2	31:16	15	22
<b>5</b>	MTV Wasbüttel 2	27:13	14	18
<b>6</b>	SV Abbesbüttel e.V. 1	24:23	1	14
<b>7</b>	FSV Adenbüttel/Rethen 2	17:27	-10	10
<b>8</b>	Rothemühle 2	19:36	-17	8
<b>9</b>	TSV Vordorf 2	16:24	-8	7
<b>10</b>	TSV Meine 2	15:39	-24	5
<b>11</b>	SG Vollbüttel-Rib. 2	13:38	-25	4

### Hinrunde 2008/09 Alt-Herren

Heim	Gast	Ergebnis
SG Groß Schwülper/Didderse	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	3:1 (2:0)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	FSV Adenbüttel/Rethen	1:3 (0:1)
SG Tülaue/Voitze	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	5:0 (abg.)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	TuS Neudorf-Platendorf	0:10 (0:4)
SG Kästorf/Gamsen/Wagenhoff	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	3:0 (1:0)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	VfL Wittingen	0:4 (0:2)
MTV Isenbüttel	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	5:0 (2:0)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	SG Altendorf/Ohretal	5:1 (3:0)
SG Meinersen/Ahnsen	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	7.12.2008
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	SG Rötgesbüttel/Vollbüttel	0:2 (0:0)
TSV Grußendorf	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	4:1 (2:0)
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	TSV Vordorf	2:3 (2:1)
SG Gr.Oesingen/Wesendorf	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	2:0 (1:0)
FSV Adenbüttel/Rethen	<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	

### Tabelle Hinrunde 2008/09 Alt-Herren

Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
<b>1.</b>	MTV Isenbüttel 1	42:10	32	29
<b>2.</b>	FSV Adenb. / Rethen 1	38:13	25	29
<b>3.</b>	Gr. Oes. / Wesend.	33:14	19	29
<b>4.</b>	SG Meiners. / Ahns	35:18	17	25
<b>5.</b>	SG Käst. / Ga. / Wag	31:18	13	23
<b>6.</b>	SV Tülaue/ Voitze	31:21	10	19
<b>7.</b>	SG Rötg. / Vollb.	30:32	-2	17
<b>8.</b>	Gr. Schwülp. / Didd.	24:26	-2	17
<b>9.</b>	TSV Vordorf	15:22	-7	16
<b>10.</b>	TuS Neudorf/ Pl.	33:24	9	15
<b>11.</b>	TSV Grussendorf	28:27	1	14
<b>12.</b>	VfL Witting. / S.	2:30	-8	12
<b>13.</b>	<b>SV Volkse- Dalldorf 1</b>	11:45	-34	3
<b>14.</b>	SG Altend. / Ohretal	6:79	-73	0

### Heinrich Westedt Quali 2008/09 Alt-Herren

Heim	Gast	Ergebnis
<b>SV Volkse-Dalldorf</b>	TSV Rothemühle	0:5 (abg.)



## Gemeinsame Ziele entwickeln

Anfang 2008 als Spieler geworben, mittlerweile Trainer und mit Leidenschaft dabei: **Andreas Nakata.**



**Fußballtrainer 1. Herren  
und Spieler Alt-Herren  
Andreas Nakata**  
seit 2008 im Verein

Ich finde Fußball ist mehr als nur Sport und Vereinsarbeit ist wichtiger denn je. Ich begrüße Sie recht herzlich. Sie kennen mich vielleicht schon vom Fußballplatz. Ich heiße Andreas Nakata, bin 33 Jahre alt, verheiratet, habe einen Sohn und seit März diesen Jahres spiele ich bei der SV Volkse-Dalldorf Fußball. Sven Steckhan hat mir die SVG schmackhaft gemacht.

### Eine Perle gefunden

Ich fand einen kleinen, aber feinen Verein vor. Alle haben mich super aufgenommen und es war für mich nicht nur eine Herausforderung das Traineramt in diesem Sommer zu übernehmen, sondern eine Ehre. Mit vereinten Kräften und vor allem neuen Ideen, haben wir uns mittlerweile aus dem grauen Fußballmittelfeld bis an die Spitze unserer Staffel gearbeitet. Es ist ein Verdienst der Mannschaft, die im Sommer nicht nur zahlreiche Neuzugänge begrüßen konnte, sondern von Anfang an Spaß, Engagement und Teamgeist zeigte. Das gilt nicht nur für die Leistungen auf dem Spielfeld, sondern auch für das tolle Miteinander fernab des Fußballplatzes. Die Gestaltung des Vereinsheims, gemeinsame Aktionen und Teilnahme an regionalen Veranstaltungen sind nur ein kleiner Teil der gemeinsamen Aktivitäten.

### Auf und neben dem Platz

Mit unkonventionellen Methoden und neuen Ideen will ich weiter den Zusammenhalt stärken, die Leistungsfähigkeit steigern und dem Verein noch mehr Glanz verleihen. Ich habe selber feststellen können, wie sehr doch die

SV Volkse-Dalldorf auf den Fußballplätzen als graue Maus behandelt wurde. Ich denke, dass wird sich spätestens im neuen Jahr gewandelt haben. Mit meinem Beruf als Grafiker versuche ich meine Erfahrungen in den Bereichen Kreation und Marketing hier auch mit einzubringen: Spielplakate, Fanartikel, Gestaltungsideen und nicht zuletzt dieses Vereinsmagazin sind Zeichen der Neuausrichtung. Dabei ist es vor allem das gemeinsame Arbeiten, dass dies alles erst ermöglicht. In unserem Funktionsteam teilen wir uns die Aufgaben sehr gut auf und jeder ist in der Lage sich für die SV Volkse-Dalldorf zu engagieren. Ebenso gibt es die vielen Helferinnen und Helfer neben dem Platz, bei denen ich mich hier auch bedanken möchte. Allen voran bei meiner verständnisvollen Frau.

### Eine langfristige Gemeinschaft

Mir ist die SV Volkse-Dalldorf in wenigen Monaten ans Herz gewachsen. Das Team rund um meinen Kapitän Sascha Meyer hat die Perspektiven aufgesogen und zeigt wöchentlich, dass ihnen mein anfangs belächeltes Motto sehr wichtig geworden ist:

**„Eine Mannschaft, ein Ziel –  
wir gewinnen, jedes Spiel.“**

Mit diesem Spruchritual läuten wir jedes Spiel ein und es ist mir wichtig, dass Sie es auch mit aufnehmen. Nur als Team kann man bestehen. Der Verein kann sich nur entwickeln, wenn wir eine Gemeinschaft bilden, die zusammenhält und sich Ziele setzt. Dann werden wir alle gemeinsam gewinnen.

Ihr Andreas Nakata

**Lisswerbung**  
...immer eine Idee besser

**Wir bringen Farbe in die Region Gifhorn.  
Monatlich.**

**22. Jahrgang**  
**litfass-saeule**  
Veranstaltungs- und Shopping-Infos  
TIPPS und TRENDS, TREFFS und TERMINE

☎ 05375-2977

Veranstaltungstermine		
Datum	Zeit	Ereignis
04.12.2008	19 Uhr	Pokal- u. Nikolausschießen
19.12.2008	18 Uhr	Kickertreff Soccerpark GF
20.12.2008	ab 13 Uhr	Fußballturnier im Soccerpark GF
?	?	Fußballturnier Samtgemeinde
10.01.2009	ab 16 Uhr	Skatturnier DGH Volkse
16.01.2009	19 Uhr	SVVD-Stammtisch Herrenhaus
27.01.2009	18 Uhr	Squash & Sauna in Braunschweig
28.02.2009	19 Uhr	Generalversammlung Herrenhaus

## Was hatten Sie dem Verein zu sagen?

### Gute Beteiligung an der Umfrage der SV Volkse Dalldorf

In der letzten Ausgabe des De facto konnten Sie einen Fragebogen mit Fragen rund um das Vereinsleben beantworten. Der Rücklauf hat einige interessante Erkenntnisse erbracht.

Die Beteiligung war mit 36 zurückgegebenen Fragebögen gut. Volkser und Dalldorfer haben sich ungefähr zu gleichen Teilen beteiligt. 55% der Teilnehmer waren männlich. Der überwiegende Teil der Antworten (70%) kam von Vereinsmitgliedern. Insgesamt handelt es sich bei den Teilnehmern eher um im Vereinsleben (außerhalb des Übungsbetriebs) aktive Menschen. Lediglich ein Teilnehmer der Umfrage war bisher bei keiner Veranstaltung. Allerdings

nehmen 33% der Teilnehmer auch nur am Schützenfest teil. Nach Angaben dieser Teilnehmer könnten sie zur Teilnahme an unseren Veranstaltungen durch bessere Werbung oder eine intensivere Einbindung von Kindern und Jugendlichen animiert werden. Auch die Verbesserung der „Kennenlern-Atmosphäre“ wird angeregt. Auffällig ist bei dieser Gruppe, dass es sich größtenteils um Frauen zwischen 30 und 45 Jahren handelt, die nicht Vereinsmitglied sind.

Auch weitere Damen äußern Interesse an einem erweiterten sportlichen Angebot seitens des Vereins - wir nehmen das gerne auf! Sprecht uns mit Euren Wünschen an!

### Tennis ist ein Thema

Die Wiederaufnahme der Aktivitäten um die Tennissparte würde ein Drittel der Teilnehmer begrüßen. Interessiert sind insbesondere männliche Vereinsmitglieder bis 45 Jahre. Der Vorstand des SV Volkse-Dalldorf wird gemeinsam mit dem Herrenhaus Volkse die Möglichkeiten einer Partnerschaft prüfen.

### Schützenfest

Insgesamt sprachen sich 64% für eine Durchführung des Schützenfests in Eigenregie aus, davon 73% für die Durchführung an einem Wochenende. Diese Anregung ist auf der Abrechnungsversammlung bereits diskutiert worden. Aufgrund der positiven wirtschaftlichen

Entwicklung des Festes und Bedenken hinsichtlich der Verfügbarkeit des benötigten Hilfspersonals wurde der Gedanke zunächst verworfen. Berücksichtigung findet allerdings der Wunsch nach einem verbesserten Kinderprogramm (voraussetz. insbesondere im Rahmen des Königsschießens). Auch der Ruf nach einem neuen DJ wird erhört. Ob es nun tatsächlich DJ Hopel wird, lassen wir an dieser Stelle noch offen...

Der Vorstand freut sich über weitere Rückmeldungen und nimmt Eure Wünsche gerne auf!

Arnt Hartig

## Die Karten werden neu gemischt

### Wir laden alle herzlichst zum anstehenden Preisskat 2009 ein.

Attraktive Preise und viel Spaß stehen beim Preisskat der SV Volkse-Dalldorf auf dem Programm. Die Mitglieder der ausrichtenden Fußballsparte freuen sich, wenn am Samstag, den **10. Januar 2009 um 16.00 Uhr** im **DGH Volkse** wieder zahlreiche Teilnehmer erscheinen. Dabei folgen wir unserer Tradition und denken natürlich auch an die Kniffel-, Rommé- und Canastafreunde. Auf alle Teilnehmer warten frische Fleischpreise. Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich gesorgt.

Die Anmeldung sollte bis spätestens Samstag, den 03.01.09 bei Arnt Hartig oder Sven Steckhan eingegangen sein. Die Startgebühr beträgt 8,00 € und sofern Interesse an einer weiteren Spielvariante (z.B. Poker, Risiko o.ä.) besteht, können Sie sich gerne mit einer ganzen (Spiel-)Gruppe der Veranstaltung anschließen.

#### Kontaktdaten:

#### Arnt Hartig

05373/ 330450

0177-3314429

arnthartig@gmx.de

#### Sven Steckhan

0531/3561234

0179/5994151

svensteckhan@web.de



**Kanu-Events**  
Ettenbüttel  
[www.kanuevents-ettenbuettel.de](http://www.kanuevents-ettenbuettel.de)  
0171 - 82 53 492

- Betriebsausflüge mit dem Kanu
- Die Kanu-Käse-Weintour
- Kanu-Fahrrad-Touren
- Das paddelnde Klassenzimmer



**STAH**  
Ausbildungsbetrieb des Tischlerhandwerks  
qualifizierter Meisterbetrieb für Fenster+Türen  
Eigene Herstellung und Montage in Alt- und Neubau  
• HOLZ • KUNSTSTOFF  
• ALUMINIUM • INNENTÜREN  
• TREPPEN • ROLLLADEN  
• INSEKTEN-SCHUTZFENSTER  
• TERRASSENÜBERDACHUNGEN UND WINTERGÄRTEN  
www.stahl-fensterbau.de  
Mail: info@stahl-fensterbau.de  
Zum Wohlenberg 3 + 12 · 38542 Leiferde · Telefon 0 53 73 / 14 34 · Fax 0 53 73 / 42 44

## Ruhige Hand und gutes Auge

Die Schützen der SV Volkse Dalldorf stellen sich vor



Nachdem ich meine Fußballkarriere, wie man so schön sagt, an den Haken gehängt habe, bin ich 2001 als Spartenleiter im Schießen tätig geworden. An dieser Stelle möchte ich mich für die Unterstützung bei Hans Witzgall, Jürgen Pohlmann, Frank Klett und Annegret Steckhan bedanken. Sie stehen als Übungsleiter im wöchentlichen Wechsel zur Verfügung.

### Zur Geschichte

Seit dem Jahr 1933 sind auch die Schützen in der Sportvereinigung beheimatet. Seit dieser Zeit werden Preis- und Königsschießen abgehalten

und es ist im Laufe der Jahre ein sportlicher Wettkampf zwischen den beiden kleinen Orten entbrannt, wenn es darum geht, welche Seite der Oker den Schützenkönig stellt.

Ende 1993 erhielten wir von der Gemeinde Hillerse grünes Licht zum Ausbau des Luftgewehr-Schießstandes im Dorfgemeinschaftshaus Volkse. Der LG-Stand mit 3 Schießbahnen wurde am 06.04.1995 eingeweiht.

Leider ist das Interesse am Schießen in den letzten Jahren geschrumpft, so dass

im Jahr 2007 erstmals kein Schützenkönig ermittelt werden konnte.

Wir hoffen, dass wir diese Erfahrung nicht noch einmal machen müssen und ich möchte daher unser Jahresprogramm noch einmal vorstellen.

### Jahresprogramm

In der Zeit von Januar bis Mitte Mai und von September bis Mitte Dezember findet wöchentlich am Donnerstag um 19.30 Uhr unser Übungsabend statt. In dieser Zeit sind auch die unter 18jährigen herzlich willkommen. Damit Sie nicht nur üben können, bieten wir

im Februar ein Preisschießen sowie den Mittwoch vor Ostern ein Osterschießen an. Das Königsschießen ist immer Ende Juni sowie ein Nikolaus- und Pokalschießen Anfang Dezember eingeplant. Die genauen Termine werden in Zukunft immer in der „De facto“ sowie auf unserer Homepage:

[www.svvolksedalldorf.de](http://www.svvolksedalldorf.de) erscheinen.

Hiermit lade ich jeden Interessenten ein mal vorbei zu schauen und eventuell seine „Ruhigen Hände“ zu entdecken.



Für Fragen und Anregungen stehe ich gern unter 05373/3205 zur Verfügung.

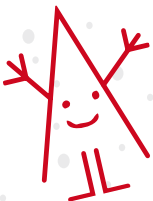
Wolfgang Steckhan



### Zwölf Zwerge.

kaum größer als einen Meter,  
kaum älter als zwei Jahre,  
treffen sich dreimal die Woche  
im Dorfgemeinschaftshaus in  
Dalldorf.

Sie spielen und basteln,  
toben und rutschen,  
feiern und singen,  
streiten und lachen,  
essen zusammen  
und backen Kuchen  
im Sandkasten.



[www.dalldorfer-zwerge.de](http://www.dalldorfer-zwerge.de)

Anzeigen

# Torsten Steckhan



- Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegung -
- Parkett- und Laminatverlegung -
- Pflasterarbeiten -
- Natursteinverlegung -
- Silikonfugen jeglicher Art -

Inh. Torsten Steckhan  
Krümmeweg 22  
38518 Gifhorn OT Wilsche

Mobil: 0170 / 805 60 76

## Volkswandertag war ein Erfolg

**Bei bestem Spätsommerwetter wurde gebosselt.**

Der Volkswandertag der Sportvereinigung war ein voller Erfolg. Mehr als 30 Teilnehmer waren dabei, so dass wir uns in vier Boßel-Teams aufteilen mussten. Gestartet wurde von Volkse aus in Richtung Seershausen. Bei wunderbarem Spätsommerwetter und reichlicher Marschverpflegung waren alle mit viel Spaß dabei. Kurz vor der Eisenbahnbrücke wurde in einer Scheune Halt gemacht. Mit Bier, Bratwurst und

Steak konnte man sich für den Rückweg stärken. Komisch war nur, dass auf dem Rückweg die Kugel immer öfter im Gebüsch verschwand, was einiges an Zeit kostete. Woran das wohl lag? Am Ortseingang von Volkse waren dann alle wieder beisammen. Einige genossen das schöne Wetter nun zu Hause, der andere Teil ließ den Tag im Sportheim gemütlich ausklingen. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmer und freu-



en uns im nächsten Jahr über noch mehr Teilnehmer aus Volkse und Dalldorf.

*André Schwarting*

## Jugendfeuerwehr

**Wir bieten Jugendlichen von 10-16 Jahren Plätze an.**

### Was machen wir?

Bei uns lernt ihr die Feuerwehr von Grund auf kennen. Wasserführende Armaturen, Schläuche, Knoten und den Umgang mit feuerwehrtechnischen Geräten. Wir üben den Umgang mit Karten und Sprechfunkgeräten, die Anwendung von Löschmitteln, Erste Hilfe und das richtige Verhalten im Notfall. Außerdem wird TEAMGEIST bei uns groß geschrieben. Bei verschiedenen Wettbewerben und bei Sport und Spiel halten wir als Gruppe zusam-

men. Bei einigen Aktivitäten unterstützen wir außerdem tatkräftig die aktive Freiwillige Feuerwehr Dalldorf.

### Wettbewerbe

In jedem Jahr finden spannende Wettbewerbe statt. Ob es der Orientierungsmarsch durch die Fahle Heide, das Volley-, Völkerballturnier oder der Gemeindegewerkschaftskampf ist, wir sind immer mit dabei.

### Nicht nur Feuerwehr

Neben dem reinen Feuerwehrdienst machen wir Ta-

gefahrten, Basteldienste, drehen Filme, inszenieren Actionphotos, gestalten Webseiten oder schauen auch mal hinter die Kulissen vom Flughafen Hannover.

### Wer ist verantwortlich?

Unser Team besteht aus qualifizierten Betreuern, die regelmäßig auf Lehrgängen und Fortbildungen im Bereich Jugendarbeit und -ausbildung, sowie Feuerwehrtechnik und -wissen geschult werden. Wir Betreuer sind gleichzeitig aktive Feuerwehrmitglieder.

### Wen suchen wir?

Alle Mädchen und Jungen zwischen 10 und 16 Jahren.

### Wann und Wo?

Wir treffen uns Montags von 17:00 bis 19:00 Uhr im Feuerwehrhaus Dalldorf

### Meldet Euch doch einfach:

Jugendfeuerwehrwart

Jutta Bargholz

Tel.: 05373 / 930 51 75

E-Mail: [imke@jf-dalldorf.de](mailto:imke@jf-dalldorf.de)

Wir sind Ihr starker  
Finanzpartner vor Ort.  
Stabil. Verlässlich. Sicher.

 **Volksbank  
Südheide eG**  
*Meine Bank vor Ort*

[www.vbsuedheide.de](http://www.vbsuedheide.de)





## Impressum

SV Volkse-Dalldorf e.V.  
Okerstr. 19A  
38542 Leiferde

Redaktion: A. Hartig,  
A. Schwarting, A. Nakata,  
S. Steckhan

Grafik: A. Nakata

Werden Sie Mitglied: [www.SVolkseDalldorf.de](http://www.SVolkseDalldorf.de)

Dank an: Druckerei ROCO aus Wolfenbüttel, LaRosa aus Meinersen, Mitgliedern und Partner der SV Volkse-Dalldorf und allen Aktiven rund um die Fußballmannschaften einschließlich deren Frauen.



# Stahl GmbH & Co. KG

## Qualität aus Meisterhand – ein Blick hinter die Kulissen



Vor ca. 80 Jahren eröffnete Arnold Sander, der Großvater von einem der heutigen Geschäftsführer, eine Stellmacherei in Leiferde. Über die Jahre wurde daraus eine Tischlerei, zu der auch ein Bestattungsinstitut gehört. Der Tischlermeister Martin Stahl senior baute den Betrieb weiter aus und seit 1969 werden in eigener Produktion auch Kunststofffenster und -türen hergestellt.

Heute leiten Tischlermeister Uwe Schrader sowie Kaufmann und Tischlergeselle Martin Stahl junior die Geschicke des Familienunternehmens. Neben den beiden sind noch weitere 13 ausgebildete Fachkräfte angestellt.

Aufgrund des vielfältigen Leistungsspektrums, der individuellen Beratung, des guten Service sowie natürlich auch der Qualität der Produkte und Arbeiten sind zahlreiche Kunden dem Unternehmen seit vielen Jahren verbunden. Der qualifizierte Meisterbetrieb ist auch ein gefragter Ausbildungsbetrieb des Tischlerhandwerks.

Viele der angebotenen Produkte können die Kunden in der Ausstellung vor Ort besichtigen. Dazu gehören z.B. Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff oder Aluminium, Innentüren, Treppen, Rollläden, Insektenschutzrahmen, Beschläge und vieles mehr. Doch auch größere Projekte wie Wintergärten, Markisen und Beschattungen, ein moderner Innenausbau, Montagen in Alt- und Neubau nach RAL-Richtlinien oder Verglasungsarbeiten können durch die Mitarbeiter der Stahl GmbH & Co. KG verwirklicht werden.

Zu einer guten Dienstleistung gehören nach Ansicht der Geschäftsführer Schrader und Stahl auch der Reparaturservice und die Durchführung von Wartungsarbeiten.

# Dalldorf seit 10 Jahren im Internet

## Jetzt unter [www.dalldorf-net.de](http://www.dalldorf-net.de)

Unter der Internetadresse [www.dalldorf.de](http://www.dalldorf.de) wurde schon vor 10 Jahren von Friedrich Schacht eine ausführliche private Homepage über Dalldorf erstellt. Damals gab es nicht viele Orte, die etwas derartiges aufweisen konnten. Die Freiwillige Feuerwehr Dalldorf – die in diesem Zusammenhang mit erstellt wurde - war z.B. die fünfte Wehr im Landkreis Gifhorn mit eigenem Internetauftritt, heute sogar mit eigener Adresse [www.feuerwehr-dalldorf.de](http://www.feuerwehr-dalldorf.de).

Auch von Volkse gab es zwischenzeitlich einen offiziellen Internetauftritt der SG Meinersen unter [www.volkse.de](http://www.volkse.de). Dieser ist leider wieder verschwunden und wird wohl in der Form kaum wieder erscheinen, es sei denn, durch private Initiative.

Auf den Dalldorf-Seiten findet man wichtige Informationen über das Dorf, die Umgebung und auch das Dorfleben, einen ausführlichen Terminkalender sowie Müllabfuhrtermine und

vieles mehr. Es werden auch mal heikle Themen angefasst, wie z.B. die Schildersituation in Leiferde. In dieser Angelegenheit wurde durch den Beitrag schon ein klein wenig bewegt. Schauen Sie einfach mal wieder rein.

Ein Gästebuch mit vielen interessanten Einträgen findet man auch. Dieses wird leider im Gegensatz zu früher heute kaum noch genutzt, aber das ist ein allgemeiner Trend.

Das Gesicht der Seiten hat sich inzwischen mehrmals gewandelt. Der Autor ist immer bemüht, übersichtliche Seiten mit guter Navigation aufzubauen, um mit wenigen Mausklicks schnell ans Ziel zu kommen. Durch Einsatz von speziellen Programmen ist die Arbeit einfacher geworden.

Nur die Informationen könnten besser fließen, dann würde alles noch viel informativer sein.